



بسمه تعالی



۱۱۸۱۴  
۱۳۷۲ / ۹ / ۱۴

ریاست محترم مجلس شورای اسلامی  
حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای ناطق نوری

لایحه "وفاقنامه حمل و نقل بین المللی جاده ای مسافرو کالا  
میان دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری مجارستان" که  
بنا به پیشنهاد وزارت راه و ترابری در جلسه مورخ ۱۳۷۲/۸/۱۱  
هیات وزیران به تصویب رسیده است، برای انجام تشریفات قانونی به  
پیوست تقدیم می شود.

اکبر هاشمی رفسنجانی

رئیس جمهور  
۱۳۷۲/۹/۱۴

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور،  
دفتر هیات دولت، شورای نگهبان، دفتر معاونت حقوقی و امور مجلس  
رئیس جمهور، وزارت راه و ترابری و وزارت امور خارجه. ۴۷



#### مقدمه توجیهی :

باتوجه به اهمیت استفاده از حمل و نقل جاده‌ای در گسترش همکاری‌ها میان دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری مجارستان ، به منظور سرعت بخشیدن به حمل و نقل دوجانبه که زمینه ساز رشد و توسعه استعداد های اقتصادی و تجاری همچنین تسهیل و تشویق حمل و نقل بین المللی جاده‌ای کالا و مسافر میان دو کشور خواهد بود ، لایحه زیر برای طی مراحل قانونی تقدیم می شود:

#### " لایحه موافقتنامه حمل و نقل بین المللی جاده ای مسافر و کالا میان دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری مجارستان "

ماده واحده : موافقتنامه حمل و نقل بین المللی جاده ای مسافر و کالا میان دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری مجارستان مشتمل بر یک مقدمه و چهارده ماده به شرح پیوست ، تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

وزیر راه و ترابری

وزیر امور خارجه

رئیس جمهور

دکتر محمد خاتمی